



jj

ISTITUTO PER LO STUDIO
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICADELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE
(Nominato con D.P.G.R.T. n.233 del 13/12/2010)N° 79 del 29/06/2011

Oggetto: Approvazione dello schema di convenzione tra l'Azienda USL 12 Viareggio e l'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica per la realizzazione del progetto "INDAGINE EPIDEMIOLOGICA SULLA POPOLAZIONE NELL'AREA DEL TERMOVALORIZZATORE DI FALASCAIA", finanziato dalla Regione Toscana.

Struttura Proponente SC Epidemiologia ambientale-occupazionale

Coordinatore Amministrativo

Proposta
n.

Responsabile del procedimento

Estensore C. Ferrari

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

Importo di spesa:

Conto Economico n. 3A 01020303

Eseguibile a norma di Legge dal '29 GIU. 2011'

Pubblicato a norma di Legge il '30 GIU. 2011'

Inviato al Collegio Sindacale il '30 GIU. 2011'

L'anno 2011, il giorno 29 del mese di giugno
Il sottoscritto Prof Gianni Amunni, nella sua qualità di

DIRETTORE GENERALE

di questo Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica, con sede in Via Cosimo il Vecchio 2 - 50139, Firenze, in forza del Decreto del Presidente della Giunta Regionale Toscana n. 233 del 13/12/2010.

Visto il D. Lgs. n. 30/12/1992 n. 502 e sue successive modifiche ed integrazioni e la L. R. Toscana n. 40 del 24/02/2005 di disciplina del Servizio Sanitario Regionale e successive modificazioni ed integrazioni;

vista la legge regionale 4 febbraio 2008, n. 3, ai sensi della quale è stato istituito l'ISPO – Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica - "ente del servizio sanitario regionale, dotato di personalità giuridica pubblica e di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile" (art.1), il quale ai sensi dell'art.19, comma 1 della citata legge subentra nelle attività già esercitate dal CSPO " a far data dal 1 luglio 2008";

vista la delibera del Direttore Generale n. 5 del 14.07.2008 con la quale è stato approvato il regolamento dell'ISPO;

vista la delibera del Direttore Generale n. 85 del 18.05.09 con la quale è stato approvato il regolamento dei progetti finalizzati;

vista la Delibera di Giunta della Regione Toscana n. 792 del 14/09/2009, che approva il progetto di "Indagine epidemiologica sulla popolazione nell'area del termovalorizzatore di Falascaia" proposto dalla AUSL 12;

visto il Decreto Dirigenziale n. 4990 del 05/10/2009 con cui la Regione Toscana assegna alla Azienda USL 12 Viareggio per la realizzazione di tale progetto un finanziamento di euro 135.250,00;

considerato che tale progetto prevede, fra l'altro, la necessità di definire un protocollo di studi per la ricerca e la valutazione di possibili effetti a breve e a lungo termine sulla salute della popolazione residente nella zona circostante la località Falascaia nel Comune di Pietrasanta, località in cui hanno funzionato in tempi successivi due impianti di incenerimento di rifiuti urbani;

considerato che l'Azienda USL 12 di Viareggio ha ritenuto opportuno e necessario attivare specifica collaborazione con ISPO sia per la stesura del protocollo di indagini che per l'elaborazione e l'analisi dei dati acquisiti, date le competenze in esso presenti;

considerato che per dette attività è stato concordato un compenso di euro 20.000,00, IVA inclusa se dovuta, e che tale compenso è stato valutato come congruo dal responsabile del progetto;

preso atto che la collaborazione tra Azienda USL 12 di Viareggio e ISPO avrà una durata di 36 mesi e comunque fino alla completa effettuazione delle attività previste da detta convenzione;

ritenuto pertanto opportuno approvare lo schema di convenzione, allegata alla presente delibera sotto lettera "A", quale parte integrante e sostanziale, tra Azienda USL 12 Viareggio e ISPO, per la realizzazione del progetto "INDAGINE EPIDEMIOLOGICA SULLA POPOLAZIONE NELL'AREA DEL TERMOVALORIZZATORE DI FALASCAIA", finanziato dalla Regione Toscana;

dato atto che i soggetti firmatari della convenzione di cui sopra si impegnano a realizzare il sopra denominato progetto, ciascuno per quanto di competenza, ponendo in essere le attività e le azioni descritte nell'art. 2 dello schema di convenzione allegato "A" alla presente delibera, necessarie al raggiungimento degli obiettivi del progetto stesso;

ritenuto di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile, in considerazione dei tempi ristretti previsti per l'attivazione della collaborazione oggetto della convenzione;

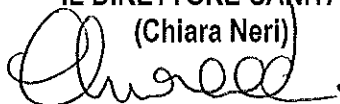
acquisito il visto di conformità giuridico amministrativa del Coordinamento Amministrativo;


con il parere favorevole del Direttore Sanitario;

DELIBERA

Per quanto esposto in narrativa:

1. di prendere atto che l'Azienda USL 12 Viareggio ha presentato il progetto di "Indagine epidemiologica sulla popolazione nell'area del termovalorizzatore di Falascaia", e che tale progetto è stato approvato dalla Regione Toscana con Delibera di Giunta n. 792 del 14/09/2009;
2. di prendere atto che per dette attività è stato concordato un compenso di euro 20.000,00 IVA inclusa se dovuta e che tale compenso è stato valutato come congruo dal responsabile del progetto;
3. di approvare lo schema di convenzione tra Azienda USL 12 Viareggio e ISPO nell'ambito del progetto in argomento, allegato alla presente sotto lettera "A" quale parte integrante e sostanziale, autorizzandone al contempo la sottoscrizione;
4. di individuare come responsabile del progetto sopra citato per ISPO la dott.ssa Elisabetta Chellini della S.C. Epidemiologia Ambientale-Occupazionale dell'Istituto;
5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi della normativa vigente;
6. di trasmettere la presente deliberazione all'Albo di pubblicità dell'ISPO e al Collegio Sindacale.

IL DIRETTORE SANITARIO
(Chiara Neri)


IL DIRETTORE GENERALE
(Gianni Amunni)


Elenco degli allegati

Allegato A

Schema di convenzione

n. pagine 03

Strutture aziendali da partecipare :

S.C. Epidemiologia occupazionale ambientale ISPO;
Contabilità e Controllo di Gestione ISPO;
Gestione Amministrativa Progetti ISPO;
Gestione Progetti Finalizzati ASF.

CONVENZIONE CON L'ISTITUTO SCIENTIFICO PER LA PREVENZIONE ONCOLOGICA (ISPO) PER LA PARTECIPAZIONE ALLA STESURA DI UN PROTOCOLLO DI INDAGINE, L'ELABORAZIONE E LA VALUTAZIONE DEI DATI PER IL PROGETTO, PROPOSTO DALLA AZIENDA USL 12 DI VIAREGGIO E APPROVATO DALLA REGIONE TOSCANA, DENOMINATO "INDAGINE EPIDEMIOLOGICA SULLA POPOLAZIONE NELL'AREA DEL TERMOVALORIZZATORE DI FALASCAIA".

TRA

L'azienda USL 12 "Viareggio" (d'ora innanzi denominata "AUSL12"), con sede legale in Lido di Camaiore (LU) in Via Aurelia n. 335, partita IVA 00523180461, nella persona del Dr. Giancarlo Sassoli, nato a Castelfranco (AR) il 18/04/1943, non in proprio ma in qualità di Direttore Generale e sulla base di quanto previsto nella determinazione dirigenziale n. 25 del 13/01/2010

E

L'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica (ISPO), in seguito indicato ISPO, con sede in Firenze, Via Cosimo Il Vecchio n. 2, 50139 (FI), C.F. 94158910482 e P.I. 05872050488, rappresentata dal Prof. Gianni Amunni, nato a San Giovanni Valdarno (AR) il 6/8/1954 non in proprio ma in qualità di Direttore Generale,

Premesso che il progetto di "Indagine epidemiologica sulla popolazione nell'area del termovalorizzatore di Falascaia" proposto dalla AUSL 12 e approvato dalla Regione Toscana con la Delibera di Giunta n. 792 del 14/09/2009, prevede, fra l'altro, la necessità di definire un protocollo di studi per la ricerca e la valutazione di possibili effetti a breve e a lungo termine sulla salute della popolazione residente nella zona circostante la località Falascaia nel Comune di Pietrasanta, località in cui hanno funzionato in tempi successivi due impianti di incenerimento di rifiuti urbani;

Considerato che si ritiene opportuno e necessario attivare specifica collaborazione con ISPO sia per la stesura del protocollo di indagini che per l'elaborazione e l'analisi dei dati acquisiti;

Considerata la disponibilità delle parti,

SI CONVIENE E SI PATTUISCE QUANTO SEGUE:

Articolo 1- Premesse

Le premesse di cui sopra, gli atti e documenti richiamati nelle medesime premesse e nella restante parte del presente atto, ancorché non materialmente allegati, costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Articolo 2 – Oggetto della Convenzione

L'Azienda USL12 affida ad ISPO l'incarico per la collaborazione alla realizzazione di un'indagine epidemiologica per la ricerca e la valutazione di possibili effetti sanitari correlati all'incenerimento di rifiuti in località Falascaia di Pietrasanta.

In particolare ISPO si impegna a svolgere le seguenti attività :

1. Collaborare alla progettazione del protocollo di indagini;
2. Provvedere alla formazione del personale della AUSL 12 impegnato nell'indagine;
3. Elaborare i dati raccolti;
4. Valutare la potenza dello studio;
5. Collaborare all'analisi dei dati elaborati;
6. Collaborare alla valutazione dei risultati;
7. Collaborare alla diffusione dei risultati.

Articolo 3 - Durata

La durata della convenzione è stimata in 36 mesi a partire dalla data di stipula. E' escluso tacito rinnovo. Durante i primi 6 mesi saranno concordate e messe a punto le metodologie di studio e realizzato il software. Nei successivi 24 mesi sarà eseguita la acquisizione dati sul campo con continua assistenza allo strumento software per renderlo perfettamente adeguato al lavoro da svolgere. Negli ultimi 6 mesi saranno eseguite le analisi statistiche per la presentazione dei risultati aggregati e la stesura della relazione finale.

Articolo 4 - Corrispettivo e Pagamento

Per le prestazioni effettuate ISPO fatturerà un compenso pari a € 20.000,00, IVA inclusa se dovuta, da versare con le seguenti modalità:

- un acconto del 50% al momento dell'affidamento dell'incarico;
- il saldo del 50% al termine delle attività previste nell'articolo 2 .

Il versamento sarà eseguito dietro presentazione di regolari fatture intestate all'Azienda USL12 di Viareggio.

Il pagamento sarà effettuato mediante versamento sul conto corrente n. 8C01 intestato a Istituto per lo studio e la Prevenzione Oncologica presso la cassa di risparmio di Firenze, filiale enti e tesorerie, via del Castellaccio 36/38 Firenze (IBAN: IT 53L0616002832 000000008C01), entro 30 giorni dalla data di ricevimento fattura e comunque nel rispetto delle norme in tema di pagamento delle Pubbliche Amministrazioni.

Articolo 5 - Modalità di risoluzione

La presente convenzione potrà essere revocata o disdettata da una delle parti, nel caso in cui si verificano gravi inadempienze nelle modalità di realizzazione della collaborazione, con preavviso di almeno due mesi, da comunicarsi per mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, previa riduzione proporzionale dei compensi e restituzione dell'anticipo già erogato.

Articolo 6 - Trattamento dati e privacy

Con la firma della presente convenzione si esprime anche esplicitamente il consenso ai trattamenti sopra descritti e nei limiti delle finalità di cui alla presente convenzione. ISPO tratterà i dati, in qualsiasi modo venuti in suo possesso nell'ambito della realizzazione e/o assistenza al funzionamento del software, in conformità con quanto previsto dal vigente Codice in materia di protezione dei dati personali D.Lgs 196 del 30 giugno 2003. La proprietà dei dati è di AUSL12 e ISPO si configura quale incaricato esterno del trattamento.

Articolo 7 - Norme di rinvio

Per quanto non espressamente previsto nella presente convenzione, si applicano le norme vigenti in materia.

Articolo 8 - Spese di registrazione

Il presente atto è soggetto a registrazione in caso d'uso ai sensi degli art. 5,6,39 e 40 del D.P.R. n° 131 del 26/04/1986 a cura ed onere della parte che ha interesse a farlo. Le spese di bollo sono a carico di ciascuna delle parti secondo quanto di competenza.

Articolo 9 - Controversie.

Per ogni eventuale controversia circa l'individuazione del foro competente si applicano le norme del codice di procedura penale.

Letto, approvato e sottoscritto.

Lido di Camaiore - Firenze, lì / / 2011

<p>Il Direttore Generale Istituto Scientifico per la Prevenzione Oncologica (ISPO) Via Cosimo il Vecchio, 2 50139 – FIRENZE</p> <p>..... prof. Gianni Amunni</p>	<p>Il Direttore Generale Azienda USL12 di Viareggio Via Aurelia, 335 55041 Lido di Camaiore LU</p> <p>..... dr. Giancarlo Sassoli</p>
---	--